

LIGJ
Nr.9639, datë 9.11.2006

**PËR RATIFIKIMIN E PROTOKOLLIT NR.13 TË KONVENTËS EUROPIANE PËR
MBROJTJEN E TË DREJTAVE TË NJERIUT DHE LIRIVE THEMELORE PËR HEQJEN E
DËNIMIT ME VDEKJE NË TË GJITHA RRETHANAT**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

KUVENDI
I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

VENDOSI:

Neni 1

Ratifikohet Protokoli nr.13 i Konventës Europiane për mbrojtjen e të drejtave të njeriut dhe lirive themelore për heqjen e dënimit me vdekje në të gjitha rrethanat.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.5129, datë 1.12.2006 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Alfred Moisiu

PROTOKOLL NR.13

I KONVENTËS PËR MBROJTJEN E TË DREJTAVE TË NJERIUT DHE LIRIVE THEMELORE, NË
LIDHJE ME HEQJEN E DËNIMIT ME VDEKJE NË TË GJITHA RRETHANAT
(VILNIUS, 3.5.2002)

Shtetet anëtare të Këshillit të Europës nënshkruese,
të bindura se e drejta e çdokujt për jetën është një vlerë elementare në një shoqëri demokratike dhe se heqja e dënimit me vdekje është thelbësore për mbrojtjen e kësaj të drejte dhe për njohjen e plotë të dinjitetit të natyrshëm të qenieve njerëzore;

duke dashur të forcojnë mbrojtjen e së drejtës për jetën, të garantuar nga Konventa për Mbrojtjen e të Drejtave të Njeriut dhe Lirive Themelore, të nënshkruar në Romë, më 4 nëntor 1950 (që tani e tutje quhet “Konventa”);

duke vënë në dukje se Protokoli nr.6 i Konventës, në lidhje me heqjen e dënimit me vdekje, i nënshkruar në Strasburg, më 28 prill 1983, nuk e përjashton dënimin me vdekje në lidhje me aktet e kryera në kohë lufte ose kërcënimi të afërt për luftë;

duke qenë të vendosura për të marrë hapin përfundimtar për heqjen e dënimit me vdekje në të gjitha rrethanat;

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

Heqja e dënimit me vdekje

Dënimi me vdekje hiqet. Askush nuk dënohet me një dënim të tillë ose ekzekutohet.

Neni 2

Ndalimi i devijimeve

Sipas nenit 15 të Konventës nuk bëhet asnjë devijim nga dispozitat e këtij Protokoli.

Neni 3

Ndalimi i rezervave

Sipas nenit 57 të Konventës nuk bëhet asnjë rezervë në lidhje me dispozitat e këtij Protokoll.

Neni 4

Zbatimi territorial

1. Çdo shtet mund të caktojë territorin ose pjesët e territorit ku zbatohet ky Protokoll në momentin e nënshkrimit ose të depozitimit të instrumentit të ratifikimit, pranimi ose aprovimit.

2. Nëpërmjet një deklarate drejtuar Sekretarit të Përgjithshëm të Këshillit të Europës, çdo shtet në një datë të mëvonshme mund të zgjerojë zbatimin e këtij Protokoll në çdo pjesë tjetër territori të përcaktuar në deklaratë. Në lidhje me këtë pjesë territori, Protokoll hyn në fuqi në ditën e parë të muajit pas kalimit të një afati tremujor pas marrjes së kësaj deklarate nga Sekretari i Përgjithshëm.

3. Çdo deklaratë e bërë sipas dy paragrafëve të mësipërm në lidhje me çdo pjesë territori të përcaktuar në këtë deklaratë, mund të tërhiqet ose ndryshohet nëpërmjet një njoftimi drejtuar Sekretarit të Përgjithshëm. Tërheqja ose ndryshimi hyn në fuqi në ditën e parë të muajit pas kalimit të një periudhe tremujore pas datës së marrjes së këtij njoftimi nga Sekretari i Përgjithshëm.

Neni 5

Lidhja me Konventën

Ndërmjet shteteve palë, dispozitat e neneve nga 1 deri 4 të këtij Protokoll konsiderohen si nene shtesë të Konventës dhe zbatohen përkatësisht të gjitha dispozitat e Konventës.

Neni 6

Nënshkrimi dhe ratifikimi

Ky Protokoll është i hapur për t'u nënshkruar nga shtetet anëtare të Këshillit të Europës që kanë nënshkruar Konventën. Ai i nënshtrohet ratifikimit, pranimi dhe aprovimit. Një shtet anëtar i Këshillit të Europës nuk mund të ratifikojë, pranojë ose aprovojë këtë Protokoll pa ratifikuar më parë ose në të njëjtën kohë Konventën. Instrumentet e ratifikimit, pranimi ose aprovimit depozitohen te Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës.

Neni 7

Hyrja në fuqi

1. Ky Protokoll hyn në fuqi në ditën e parë të muajit pas kalimit të një periudhe tremujore pas datës në të cilën kanë shprehur pëlqimin e tyre dhjetë shtete anëtare të Këshillit të Europës për t'iu nënshtruar Protokollit në pajtim me dispozitat e nenit 6.

2. Në lidhje me një shtet anëtar, i cili e shpreh pëlqimin e tij më vonë për t'iu nënshtruar Protokollit, ky hyn në fuqi në ditën e parë të muajit pas kalimit të një periudhe tremujore pas datës së depozitimit të instrumentit të ratifikimit, pranimi ose aprovimit.

Neni 8

Funksione mbi depozitimet

Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës njofton të gjitha shtetet anëtare të Këshillit të Europës për:

- a) çdo nënshkrim;
- b) depozitimin e çdo instrumenti ratifikimi, pranimi ose aprovimi;
- c) çdo datë të hyrjes në fuqi të këtij Protokoll në pajtim me nenet 4 dhe 7;
- d) çdo akt, njoftim ose komunikim tjetër në lidhje me këtë Protokoll.

Në dëshmi të kësaj, të poshtëshënuarit, duke qenë të autorizuar rregullisht, kanë nënshkruar këtë Protokoll.

Bërë në Vilnius, dita e tretë e majit 2002, në anglisht dhe frëngjisht, të dyja tekstet janë njëllëj autentike, në një kopje të vetme, e cila depozitohet në arkivat e Këshillit të Europës. Sekretari i Përgjithshëm i Këshillit të Europës i dërgon kopje të vërtetuar çdo shteti anëtar të Këshillit të Europës.